

ИСКАНЕ

Клиентски №
Client №
Картова/Погасителна сметка №:
/Попълва се от служител на банката/
Card account № /Shall be filled-in by a bank employee /

ЗА ИЗДАВАНЕ НА БИЗНЕС КРЕДИТНА КАРТА
REQUEST FOR ISSUING A BUSINESS CREDIT CARD

ВИД НА КАРТАТА	CARD TYPE																							
<input type="checkbox"/> Visa Business <input type="checkbox"/> MasterCard Business ИСКАН КРЕДИТЕН ЛИМИТ: (с цифри) (с думи) REQUESTED CREDIT LIMIT: (with numbers) (with words)	Вид издаване: Issuing type: <input type="checkbox"/> Стандартно Standard <input type="checkbox"/> Експресно Express Валута: <input type="checkbox"/> BGN <input type="checkbox"/> EUR Currency																							
ДАННИ ЗА ЮРИДИЧЕСКОТО ЛИЦЕ	INFORMATION ABOUT THE LEGAL ENTITY																							
Наименование на клиента: Name of the client ЕИК по Булстат/ЕИК по Търговския регистър:..... UIC under Bulstat/UIC under Commercial Register: Лица, представляващи официално клиента: Persons, representing officially the client 1. /Име, презиме, фамилия/ /First name, second name, family name/																								
Гражданство: ЕГН / ЛНЧ Citizenship PIN / PIF <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table>																								
Л.К. № издадена от на дата ID Card / Passport No Issued by On (date)																								
2. /Име, презиме, фамилия/ /First name, second name, family name/																								
Гражданство: ЕГН / ЛНЧ Citizenship PIN / PIF <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table>																								
Л.К. № издадена от на дата ID Card / Passport No Issued by On (date)																								
Адрес за кореспонденция: пощенски код: гр./с. ул./бул. Mailing address: post code: city/village str./blvd.																								
бл. вх. ап. телефон: факс: e-mail: bl. entr. ap. phone fax																								
Пощенска касета в УниКредит Булбанк АД № Safe deposit box in UniCredit Bulbank AD																								
ЛИЧНИ ДАННИ НА ОПРАВМОЩЕНИЯ ПОЛЗВАТЕЛ НА ОСНОВНАТА КАРТА																								
PERSONAL DATA OF THE AUTHORIZED USER OF THE MAIN CARD																								
..... /Име, презиме, фамилия/ /First name, second name, family name/ Име <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table>																								
и фамилия на латиница по документ за самоличност (максимум 22 знака, вкл. интервалите): Name and family name written in the Roman alphabet, pursuant to the ID card. (maximum 22 signs, incl. the intervals):																								
Наименование на клиента, което ще бъде отпечатано върху картата (максимум 22 знака, вкл. интервалите): Name of the client to be printed on the card(max22 chacaters, incl. space):																								
Гражданство: ЛНЧ/ ЕГН: Citizenship PIN/ PIF <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table>																								
Л.К. № издадена от на дата ID Card / Passport No Issued by On (date)																								

Постоянен адрес:
 Permanent address:
 дом. телефон: сл. телефон: e-mail:
 home phone office phone
 моб. телефон
 mobile phone
 Адрес за кореспонденция: пощенски код: гр./с. ул./бул.
 Mailing address: post code: city/village str./blvd.
 бл. вх. ап. телефон: моб. телефон e-mail:
 bl. entr. ap. phone

ПЛАЩАНЕ ЧРЕЗ ДИРЕКТЕН ДЕБИТ
PAYMENT THROUGH DIRECT DEBIT

Директен дебит ще бъде иницииран за всички карти с ползван и непогасен кредитен лимит на датата за погасяване на задължението. Сметката, използвана за директен дебит е платежна сметка на клиента, открита в лева, евро или щатски долари. Банката има право служебно да събира суми от тази сметка по реда на чл.21 от Наредба № 3 от 18.04.2018 г. на Българска народна банка за условията и реда за откриване на платежни сметки, за изпълнение на платежни операции и за използване на платежни инструменти, за което клиентът се съгласява с подписването на настоящото искане. При използване на Директен дебит, Банката уведомява клиента за основанията, размера и вальора на събраната от неговата платежна сметка сума.

Direct debiting will be initiated for all cards with used and unpaid credit limit on the deadline for repayment of the liability.

The account used for direct debiting is a payment account of the client, opened in the bank in BGN, EUR or USD. The Bank is entitled to automatically collect amounts from this account as per the procedures of Art. 21 of Ordinance No. 3 of 18 April 2018 of Bulgarian national bank on the terms and the procedure for opening payment accounts, for the execution of Payment Transactions and Use of Payment Instruments, with which the client agrees by signing this Application. When using Direct debit, the Bank shall inform the client about the grounds, amount and value date collected from his/her payment account.

- Ще използвам директен дебит за минимално дължимата сума I will use direct debiting for the minimum due and payable amount
- Ще използвам директен дебит за всички възникнали задължения I will use direct debiting for all arisen liabilities

Банкова сметка, използвана за директен дебит Банков код
 Bank account used for direct debiting Bank code:

SMS ИЗВЕСТИЕ
SMS NOTIFICATION

Получаване на информация по SMS в реално време за авторизации/транзакции, разполагаеми салда по банкови карти.
 Receiving information via sms notification in real time for authorizations/ transactions available balances on bank cards.

GSM за SMS услуги към мобилен оператор
 Mobile phone for SMS services Mobile network operator

Определям размера на абонаментния депозит на 5 BGN 10 BGN 20 BGN 50 BGN
 I specify the amount of the subscription deposit to /словом/ in words/

Абонаментният депозит се подновява след изчерпването му без изрично нареждане на клиента в установения по-горе размер за сметка на авоарите по допусочената сметка. Клиентът дава изричното си съгласие изискуемите вземания, в т.ч. такси, комисиони и абонаментен депозит, произтичащи от ползването на SMS услугите да се събират едностранно от Банката, по реда на чл.21 от Наредба № 3 от 18.04.2018 г. на БНБ за условията и реда за откриване на платежни сметки, за изпълнение на платежни операции и за използване на платежни инструменти.

The subscription deposit shall be renewed after its complete utilization without need of an explicit order provided by the Client, within the amount specified above at the expense of its funds available on the indicated account. The Customer gives his/her explicit consent that the payable receivables, incl. fees, commissions and a subscription deposit that arise from the use of the SMS services, shall be collected unilaterally by the Bank, pursuant to Art. 21 of Ordinance No. 3 of 18.04.2018 of the BNB on the Terms and Procedure for opening payment accounts, execution of payment transactions and use of payment instrument

- Не желая да използвам
I do not wish to use this service

ИЗВЛЕЧЕНИЕ ОТ КАРТАТА
CARD STATEMENT

Извлечението от кредитната карта да се предоставя : по e-mail (да се посочи)

 The statement of the credit card shall be provided: via e-mail (such shall be specified)

- чрез ББО на адрес за кореспонденция

Via Bulbak Online at the address for correspondence Във връзка с изявеното желание представляваното от мен/нас клиент и титуляр на сметки при УниКредит Булбанк АД да получава извлеченията за движения по банковите сметки на дружеството на електронния/ите адрес/и, указани/и по-горе, с подписване на това Заявление от името на представлявания от мен/нас клиент, се задължавам/е за следното:

- Да предприема/ем всички необходими действия, така че да се осигури безпрепятствено получаване на електронните съобщения, съдържащи/с прикачени извлечения до посочения/ите електронен/и адрес/и. Заявяваме, че съм/сме запознат/и и сме съгласни с обстоятелството, че Банката не носи отговорност, ако добросъвестно е връчила на клиента извлечения на посочения/ите по-горе електронен/и адрес/и, който/които е/са недостъпен/и по технически причини и/или в резултат на умишлено или при груба небрежност поведение на клиента.
- Своевременно писмено да уведомя/им Банката в случай на промяна на адреса/ите на електронната поща, на който/които клиентът желае да получава извлечения. Уведомен/и съм/сме и сме съгласни, че Банката не носи отговорност за невръчени извлечения до деня на получаване на писмено уведомление за настъпили промени или обстоятелства по предходното извлечение.

3. Да предприеме/м всички необходими действия, така че да не допускаме неправомерен достъп до информацията за банковата/ите ни сметка/и на клиента, съдържаща се в извлечението/я, изпратени на указания/ите по-горе електронен/и адрес/и. Рискът и последиците от непредприемането на тези действия остават за сметка на клиента.

Заявявам/е, че съм/сме запознат/и и съм/сме съгласни изпратено от Банката извлечение на електронен адрес да има силата и правното значение на писмено уведомление за данните, съдържащи се в него, както и за всички действия, извършени по сметката от клиента и/или от трети лица и да се счита за връчено на клиента, съответно срокът за оспорване на данните, съдържащи се в него съобразно установеното в Общите условия, при които УниКредит Булбанк АД открива и води сметки на юридически лица и еднолични търговци, с които клиентът е запознат и приема, да започва да тече от момента, в който в системите на Банката се отрази информация, че електронното съобщение, съдържащо/с прикачено извлечение е достигнало до електронния адрес, посочен от Титуляра, до който е изпратено, но във всички случаи не по-късно от 1 (един) работен ден, считано от датата на изпращането му.

Заявявам/е, че съм/сме запознат/и и съм/сме съгласни изпращаните от Банката извлечения да не надхвърлят 3 MB, като в случай на по-голямо извлечение, същото ще може да бъде получено в офис на Банката. Във връзка с централизираното изпращане на извлечения, следва да се прецизира текстът и да се посочи, че за получаване на извлечение на адрес, на хартиен носител, клиентът ще дължи такса.

In connection with the expressed desire for the represented by me/us client and titular of accounts with UniCredit Bulbank AD to receive the statements for movement on the bank accounts of the company at the e-mail/s, specified above, by signing this Application on behalf of the represented by me/us client, I/we undertake:

1. To take all necessary actions so as to ensure unhindered receipt of the electronic messages containing attached statements sent to the given electronic address/addresses. We declare that I/we is/are aware of and accept the circumstance that the Bank shall not be liable if it has delivered in good faith to the client statements to the above-mentioned electronic address/s, which is/are inaccessible due to technical reasons and/or as a result of deliberate behaviour of the Account client or upon gross negligence thereof.
2. In due time to inform in writing the Bank in case of changed e-mail/s, at which the account client would like to receive statements. I/We is/are informed and accept that the Bank shall not be liable for any unreceived statements until the day of receipt of a written notification for occurred changes or circumstances under the preceding statement.
3. To take all the necessary actions so as not to allow unauthorized access to the information about our bank account/s contained in the statement(s) sent to the above specified emails. The risk and the consequences from failure to take these actions shall be borne by the accountholder.

I/we declare that I/we are acquainted and agree for a statement sent by the Bank to an e-mail to have the power and legal significance of a written notification about the data contained therein, as well as for all actions carried out on the account of the client and/or by third persons and to be considered handed in to the client, respectively the term for disputing the data contained therein in accordance with the General Terms and Conditions, under which UniCredit Bulbank AD opens and maintains accounts of legal entities and sole proprietors, with which the client is acquainted and accepts, to begin from the moment when information is entered in the Bank's systems that the e-mail containing attached statement has reached the e-mail specified by the Holder to whom it is sent, but in any case not later than 1 (one) business day as of the date of its sending.

I/we declare that I/we am/are aware and accept that the statements sent by the Bank cannot exceed "3 MB" and in case this size limit is exceeded, the statement can be collected at a bank branch. Regarding the centralized sending of statements, the text should be made more precise indicating that in order to receive a statement on paper at a specified address, the client shall owe a fee.

ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ
ADDITIONAL INFORMATION

Банков филиал за получаване на картата:
 Bank branch for receiving the card

**ИЗДАВАНЕ НА ДОПЪЛНИТЕЛНА КАРТА. ЛИЧНИ ДАННИ НА ОПРАВМОЩЕНИЯ Й ПОЛЗВАТЕЛ
 ISSUANCE OF ADDITIONAL CARD. PERSONAL DATA OF THE AUTHORIZATION Й USER**

Име и фамилия на лицето на латиница по документ за самоличност

(максимум 22 знака, вкл. интервалите):

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

First name and family name of the additional card holder

written in the Roman alphabet, pursuant to the ID card. (maximum 22 signs, incl. the intervals):

Гражданство:

ЕГН: (PIN/PIF)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Л.К. № издадена от на дата
 ID Card / Passport No Issued by On (date)

Постоянен адрес: пощенски код: гр./ с. ул./ бул.
 Permanent address: post code: city/village str./blvd.

бл. вх. ап. месторабота: длъжност
 bl. entr. ap. place of work: position

Адрес: e-mail.....
 Address

дом. телефон: моб. телефон сл. телефон
 home phone mobile phone office phone:

Размер на кредитния лимит по допълнителната карта:
 Credit limit for an additional card

Лимити за ползване на допълнителната карта: ATM дневен ПОС седмичен
 Limits for use of an additional card: ATM daily POS weekly

Място:
 Place:
 Дата (Date)

Подпис на лицето, за което се иска издаване на допълнителна карта::
 Signature of the client of: 1.
 3 2.

ДЕКЛАРАЦИИ
DECLARATIONS

В качеството си на клиент/представляващ клиента, долуподписаният/тите (име, презиме, фамилия и ЕГН):
 In the capacity of client / client representative, the undersigned (s) (name, surname, surname and PIN):

С настоящото декларирам/е, че клиентът е свързано лице по смисъла на § 1, т. 4 и т. 5 от допълнителните разпоредби на Закона за кредитните институции със следните лица:
 I hereby declare that the client is a related party within the meaning of § 1, item 4 and item 5 of the additional provisions of the Credit Institutions Act with the following persons:

Вид свързаност Type of connectivity	Наименование/имена и правноорганизационна форма на лицето Name (s) and legal form of the person	ЕИК/БУЛСТАТ/ЕГН UIC/Bulstat/PIN	Седалище/адрес на лицето Headquarters / address of the person	Кредитна задлъжнялост Credit indebtedness

С подписване на настоящото Сведение – декларация удостоверявам/е, че данните, посочени по-горе, са верни и пълни и в съответствие с изискванията на § 1, т. 4 и 5 от допълнителните разпоредби на Закона за кредитните институции, с които съм/сме предварително запознат/и. Задължавам/е се да Ви уведомявам/е за всяка промяна на данните, посочени в това сведение, както и при възникване на свързаност между клиента и други лица в срок до 3 дни от датата на промяната (възникването). Недекларирането на промяна означава, че такава не е настъпила спрямо последните данни, които са все още актуални. Известно ми/ни е, че за неверни данни в настоящата декларация нося/им отговорност съгласно действащото законодателство. Зная/ем, че данните от това Сведение ще бъдат предоставени на БНБ за включване в централния кредитен регистър на банките.

By signing this Statement - Declaration, I certify that the data listed above are correct and complete and in accordance with the requirements of § 1, items 4 and 5 of the additional provisions of the Credit Institutions Act, with which I / we are acquainted in advance. I undertake to notify you of any change in the data specified in this information, as well as in the event of a connection between the client and other persons within 3 days from the date of the change (occurrence). Not declaring a change means that it has not occurred compared to the latest data, which is still current. I am aware that I am responsible for incorrect data in this declaration according to the current legislation. I know that the data from this Statement will be provided to the BNB for inclusion in the central credit register of banks.

Долуподписаният/ната:
 The undersigned:

с ЕГН _____, Л.К. №: _____ Издадена на: _____ г. От МВР: _____
 with PIN _____, ID card №: _____ Issued on: _____ г. by MOI _____

и неговата съпруга/нейният съпруг _____
 and her/his spouse _____

с ЕГН _____, Л.К. №: _____ Издадена на: _____ г. От МВР: _____
 (при включване на дохода й/му в оценката)
 With PIN _____, ID card. №: _____ Issued on: _____ г. by MOI: _____

(in case her/his income is included in the assessment)

Давам/е изричното си и безусловно съгласие за извършване на справки/информация от държавни органи, институции, учреждения и регистри / НОИ, ЦКР, ГД ГРАО, Експирин България ЕАД и други/ за оценка на кредитоспособността ми/ни или за целите на получаване на друг вид предварителна информация, необходима за сключването на договор по мое/наше искане. С подписване на искането и/или договора за предоставянето на съответния банков продукт/услуга, аз/ние декларирам, че съм/сме съгласен/и с извършването на справки и с обработването на личните ми/ни данни, включително данни, които биха могли да представляват производствена или търговска тайна, за оценка на моята/нашата кредитоспособност и за получаване на предварителната информация. Оторизирам/е “УниКредит Булбанк” АД, срещу задължението на трети лица да спазват правилата за доверителност и конфиденциалност, Банката да разкрива пред тях факти и обстоятелства, представляващи банкова тайна по смисъла на чл. 62 от Закона за кредитните институции, да обработва, пренася и използва по своя преценка цялата или част от предоставената информация по настоящи и предходни договорни отношения между мен/нас и “УниКредит Булбанк” АД, плащанията, които съм/сме извършвали или извършваме по тези договори, както и всяко забавяне на плащанията или друго неизпълнение по тези договори, в т.ч. посредством трети лица, на територията на Република България или извън нейните предели, при спазване на поверителния характер на информацията съгласно действащото законодателство.

I/We give my/our explicit and unconditional consent for inquiries/information gathering from state authorities, institutions, establishments and registers (the National Social Security Institute, the Central Credit Register, the Civil Registration and Administrative Service, Experian Bulgaria EAD and others) for the assessment of my/our creditworthiness or for the purpose of receiving other types of preliminary information necessary for entering into an agreement at my/our request. By signing the Application and/or the Agreement on the provision of the respective bank product/service, I/we hereby give my/our consent for carrying out any inquiries and personal data processing, including data that constitutes manufacturing or trade secrecy, for making an assessment of my/our creditworthiness and for receiving preliminary information. I/We hereby authorize UniCredit Bulbank AD, under the obligation of third parties to observe the rules of confidentiality, to disclose before such third parties, facts and circumstances constituting bank secrecy pursuant to Art. 62 of the Credit Institutions Act, to process, transfer and use at its own discretion the entire or a part of the information under effective or previous contractual relations between me/us and UniCredit Bulbank AD, the payments I/we have made or make under these agreements as well as each delay of the payments or any other default under those agreements, including through third parties, on the territory of the Republic of Bulgaria or abroad, upon observance of the confidentiality of the information pursuant to the effective legislation.

Дата: _____ г.
 Date: _____

Място на подписване: гр./с.: _____, обл. _____
 Place of signing: town/village:

Кредитоискател (client):.....
 /име и подпис/
 (name and signature)

Съпруг/а (spouse):.....
 (име и подпис при включване на дохода му/и в оценката)
 (name and signature, in case his/her income is included in the assessment)

Информация за личните данни, обработвани от „УниКредит Булбанк“ АД, съгласно Регламент ЕС 2016/679 (Общ регламент относно защитата на данните)

УниКредит Булбанк“ АД, с ЕИК 831919536, със седалище и адрес на управление гр. София, пл. Света Неделя № 7, с Лиценз за извършване на банкова дейност, издаден от БНБ със Заповед № РД22-2249/16.11.2009г., е администратор на лични данни.

Банката обработва вашите лични данни за целите на извършване на банкова дейност и при управление на взаимоотношенията с клиенти, преди и/или по време на сключени банкови договори. Ако кандидатствате за кредитен продукт Банката ще трябва да обработи Вашите лични данни за целите на оценката на кредитоспособността. Също така, ако сте дали Вашето съгласие, личните данни Ви данни ще се обработват за целите на директния маркетинг като се анализира информация за Вашите предпочитания и потребителски навици и се популяризират предлаганите от Банката продукти и услуги. Възможно е Вашите лични данни да бъдат обработени за да се проучи Вашата удовлетвореност и да се подобри клиентското обслужване, освен ако не възразите срещу това. За да се контролират дейностите на доставчиците на външни услуги, за охрана и опазване на сигурността, както и за предотвратяване на измами, също се извършва обработване на информация, която представлява лични данни. „УниКредит Булбанк“ АД е задължена по закон да обработва личните Ви данни за целите на предотвратяването изпирането на пари и финансирането на тероризма. Банката е задължена по Закона за мерките срещу изпирането на пари (ЗМИП) да идентифицира лицето извършващо операцията, т.е. да обработва лични данни от документа за самоличност, включително когато лицето не е неин клиент. Това обработване включва и изпълнение на закономото задължение за проверка и снемане на копие от документа за самоличност, като въпросните операции могат да бъдат извършени с помощта на разрешени от закона технически средства. Данните се обработват и съхраняват за срока и целта установени в ЗМИП. Също така Банката е задължена да обработва личните Ви данни когато се явявате представител на юридическо лице – клиент на банката. Личните Ви данни ще бъдат обработвани единствено за целите, за които са събрани.

Банката обработва личните данни при наличие на поне едно от основанията за обработване, а именно: предоставено съгласие от Ваша страна; когато желаете да сключите или вече сте сключили договор с Банката; за спазване на законово задължение; за целите на легитимните интереси на „УниКредит Булбанк“ АД. Ако не предоставите Вашите лични данни банката няма да може да ви осигури услугата, която искате да получите.

Когато е предвидено в закон или е уговорено в договора Ви, „УниКредит Булбанк“ АД може да разкрива лични данни на различни категории получатели:

- ✓ публични органи, институции и учреждения, одитори, които осъществяват надзор върху дейността на банката или върху спазването на закон приложим за банката или субектите на данни. Такива могат да бъдат например БНБ, КФН, КЗЛД, НАП, ДАНС, МВР, съд, прокуратура и др.;
- ✓ на обработващи лични данни, действащи под ръководството банката (включително лица, оказващи съдействие във връзка с обслужването и събирането на вземания на администратора);
- ✓ на свързани с Банката лица, включително дружества от УниКредит Груп, когато има обосновани легитимни интереси на „УниКредит Булбанк“ АД. По различни процеси свързани с директния маркетинг, оценката на свързаността, поддръжката и управлението на информационни системи, регулаторната отчетност, продажбата на продукти и услуги и др., „УниКредит Булбанк“ АД и дъщерните дружества на банката в България (УниКредит Кънсюзър Файненсинг, УниКредит Лизинг, УниКредит Застрахователен Брокер, УниКредит Флийт Мениджмънт и УниКредит Факторинг) могат да действат като съвместни администратори и съвместно да определят целите и средствата за обработване на лични данни;
- ✓ за извършване на справки и получаване на информация, свързани с оценка на кредитоспособността Ви, когато сте изявили желание да сключите договор с Банката;
- ✓ на трети страни, когато има валидно правно основание за разкриването;
- ✓ при прехвърляне /цедиране/ на вземанията на трети лица, при спазване на изискванията на действащото в страната законодателство.

Обичайно „УниКредит Булбанк“ АД не предава лични данни в трети държави или международни организации. Ако все пак това е наложимо ще бъдат спазени разпоредбите на Общия регламент за защита на данните. Такова прехвърляне се осъществява например когато то е необходимо за сключването и изпълнението на договор между Вас и Банката. Такива са случаите когато желаете да направите паричен превод в чужбина. Можете да използвате телефонните номера или формата за контакт на Банката (налични на нашия сайт) за да получите информацията относно приложимите гаранции за защита на личните Ви данни и условията за прехвърлянето.

УниКредит Булбанк“ АД обработва Вашите лични данни за сроковете, установени в действащото в страната законодателство и от регулаторните надзорни органи. Лични данни, за които липсва изрично законово/надзорно задължение за съхранение, се изтриват след постигане на целите, за които личните данни са събрани и се обработват.

При определени категории кредитни продукти (например такива с предварително одобрен лимит) Вие можете да бъдете обект на автоматизирано взимане на решение, „включващо профилиране, когато се прави преценка на Вашата кредитоспособност. Този тип взимане на решение е необходимо за сключване на договора. За целта се извършват различни проверки в бази данни на Банката и в официални за страната регистри, които водят до решението на базата на предварително зададени критерии. Възможно е да получите оферта за такъв тип продукт ако преди това сте дали Вашето съгласие за обработване на личните Ви данни за целите на директния маркетинг. Преценката дали да приемете офертата е изцяло Ваша.

Информираме Ви, че според Общия регламент за защита на данните Вие имате право да поискате достъп до, коригиране, изтриване или ограничаване на обработването на Вашите лични данни, както и правото на преносимост на данните. Можете да възразите срещу обработване, основано на легитимен интерес. При дадено съгласие за конкретна цел, вие можете да го оттеглите по всяко време, без да се засяга законосъобразността на обработването преди неговото оттегляне.

Повече информация относно личните данни, които „УниКредит Булбанк“ АД обработва, може да получите на интернет страницата на Банката, www.unicreditbulbank.bg, секция „Защита на личните данни“, както и на място в удобен за Вас банков филиал/център.

С Длъжностното лице по защита на личните данни на УниКредит Булбанк можете да се свържете чрез следните данни за контакт: DPO@UniCreditGroup.BG, пл. Света Неделя №7, 1000 София, България.

Ако смятате, че правата Ви по отношение на лични данни са нарушени, можете да подадете жалба пред Комисията за защита на личните данни.

Information about the personal data processed by UniCredit Bulbank AD pursuant to Regulation EU 2016/679 (General Data Protection Regulation)

UniCredit Bulbank AD, UIC: 831919536, registered seat and management address: City of Sofia, 7, Sveta Nedelya Sq., holding a banking license issued by the Bulgarian National Bank by virtue of Order No. RD22-2249/16.11.2009, is a data controller.

The Bank processes your personal data for the purposes of carrying out a banking activity and in managing the relationships with clients and customers before and/or during the term of effect of concluded bank agreements. If you apply for a credit product, the Bank will have to process your personal data in order to evaluate your creditworthiness. Also, if you have provided your consent, your personal data will be processed for direct marketing purposes by analyzing the information about your preferences and consumer habits and promoting the products and services offered by the Bank. It is possible that your personal data may be processed to survey your customer satisfaction and improve the customer service, unless you object. Information that constitutes personal data is also processed in order to control the activities of outsourced service providers, for security and security maintenance as well as to prevent fraud. UniCredit Bulbank AD is obliged by law to process your personal data for the purposes of anti-money laundering and combating terrorist financing. The Bank has the obligation under the Measures Against Money Laundering Act (MAMLA) to identify the person carrying out the transaction, i.e. to process personal data from the identity document, including when the person is not its client. This processing includes also fulfillment of the legal obligation to check and make a copy of the identity document and these operations can be executed with the help of technical means permitted by the law. The data shall be processed and stored for the period and purpose established in the MAMLA. In addition, the bank is required to process your personal data when you act as a representative or beneficial owner of

a legal entity that is a client of the Bank. Your personal data will be processed exclusively for the purposes, for which they have been collected. The Bank shall process the personal data when at least one of the grounds for processing is present, namely: When you give your consent; when you want to enter into or have already entered into an agreement with the Bank; for compliance with a legal obligation; for the purposes of the legitimate interests of UniCredit Bulbank AD. If you fail to provide your personal data, the Bank will not be able to provide the requested service.

When it is stipulated by law or in your agreement, UniCredit Bulbank AD can disclose personal data to different categories of recipients as follows:

- ✓ public bodies, institutions and establishments, auditors that exercise supervisory control over the activity of the Bank or over the compliance with a law applicable to the bank or the data subjects. Those can be, for instance, the BNB, FSC, CPDP, NRA, SANS, Mol, the court, the prosecutor's office, etc.;
- ✓ Data processors acting on behalf of and under instruction from the Bank (including parties that provide assistance in servicing and collecting receivables of the controller);
- ✓ parties related to the Bank, including companies of UniCredit Group, whenever there are justified legitimate interests of UniCredit Bulbank AD. For various processes related to direct marketing, the connectedness assessment, maintenance and management of information systems, regulatory reporting, the sale of products and services, etc., UniCredit Bulbank AD and the subsidiaries of the bank in Bulgaria (UniCredit Consumer Financing, UniCredit Leasing, UniCredit Insurance Broker, UniCredit Fleet Management and UniCredit Factoring) may act as joint controllers and jointly determine the purposes and means for personal data processing;
- ✓ in order to carry out checks and receive information related to the assessment of your creditworthiness when you have expressed your willingness to enter into an agreement with the Bank;
- ✓ Third parties when there is a valid legal reason for disclosure;
- ✓ when transferring (ceding) receivables to third parties in accordance with the requirements of the applicable national legislation.

Usually, UniCredit Bulbank AD does not transfer personal data to third countries or international organizations. If, however, this is necessary, the provisions under the General Data Protection Regulation shall be observed. Such transfer shall be done, for instance when it is required for the conclusion and execution of an agreement between you and the Bank. One such instance is when you need to do a money transfer abroad. You can use the phone numbers or the contact form of the Bank (those are available on our website) to obtain information about the applicable safeguards for personal data protection and the conditions of the transfer.

UniCredit Bulbank AD processes personal data in accordance with the retention periods set in the applicable legislation and by the supervisory authorities. Personal data with no explicit legally defined retention period shall be erased after the purpose for which it was collected and processed has been achieved.

For certain categories of credit products (for instance, those with a pre-approved limit), you may be subject to an automated decision making process, which includes profiling while assessing your creditworthiness. This type of decision making is necessary in order to conclude the agreement. Various checks are carried out in databases of the Bank and the country's official registers, which lead to decision based on pre-set criteria. You may receive an offer for such type of product if you have given your consent for processing of your data for the purposes of direct marketing. It is entirely up to you to decide whether to accept the offer or not.

We hereby inform you that you have the right to request access to, rectification, erasure or restriction of the processing of your personal data as well as the right to data portability under the General Data Protection Regulation. You can object to processing on the basis of a legitimate interest. You can withdraw your consent for a specific purpose at any time without this affecting the lawfulness of the processing before the consent was withdrawn.

Further information about the personal data processed by UniCredit Bulbank AD can be found on the Bank's website www.unicreditbulbank.bg, Personal Data Protection section as well as at your convenient bank branch/center.

You can contact UniCredit Bulbank's Data Protection Officer at the following address: DPO@UniCreditGroup.BG, 7, Sveta Nedelya Sq., 1000 Sofia, Bulgaria.

If you believe that your rights regarding the processing of personal data have been violated, you can file a complaint with the Commission for Personal Data Protection.

Място:
Place of issuing:

Подпис на оправомощения ползвател на основната карта:
Signature of the authorized user of the main card:

Дата: Date:

Подпис на оправомощения ползвател на допълнителната карта:
Signature of the authorized user of the additional card:

Подпис на съпруг/а на клиента:.....
(при включване на дохода му/й в оценката)
Signature of the client's spouse:
(when including his / her income in the assessment)

За клиента/клиент: 1.....
For the client:
2.....

**ИНФОРМАЦИОНЕН БЮЛЕТИН ЗА ВЛОЖИТЕЛИТЕ
INFORMATION BULLETIN FOR DEPOSITORS**
Основна информация относно защитата на влоговете
Main information regarding deposit guarantee

по чл. 57, ал. 3 от Закона за кредитните институции

as per Art. 57, para. 3 of the Credit Institutions Act

Влоговете в УниКредит Булбанк са защитени от:	Фонд за гарантиране на влоговете в банките (ФГВБ) The Bank Deposit Insurance Fund (BDIF)
Deposits in UniCredit Bulbank are guaranteed by: Гарантиран размер:	196 000 лв. на един вложител в една банка
Guaranteed amount: Ако притежавате повече влогове в една банка:	BGN 196,000 of one depositor in one bank Всички Ваши влогове в същата банка се "сумират" и за общата сума се прилага гарантираният размер – 196 000 лв. ¹
If you have more deposits in one bank: Ако притежавате съвместен влог заедно с друго лице (лица):	The guaranteed amount of BGN 196,000 shall apply to each depositor individually ² Гарантираният размер – 196 000 лв., се прилага за всеки отделен вложител ²
If you hold a joint deposit together with another person(s):	The guaranteed amount of BGN 196,000 shall apply to each depositor individually ²
Срок за изплащане на гарантирани суми в случай на неплатежоспособност на банката:	7 работни дни ³
Term for payment of guaranteed amounts in case of insolvency of the bank: Парична единица, използвана при изплащане на гарантирани суми: Currency used in the payment of guaranteed amounts: За контакт: For contact:	7 business days ³ Гарантираните суми по влоговете се изплащат в български левове. The guaranteed amounts on deposits shall be paid in BGN. Фонд за гарантиране на влоговете в банките (ФГВБ) Адрес: 1606 София, ул. Владайска № 27 тел: +359 2 953 1217, факс: +359 2 952 1100 e-mail: contact@dif.bg URL: http://dif.bg
За повече информация: For further information:	Bank Deposit Insurance Fund (BDIF) Address: Sofia 1606, 27 Vladayska Str. telephone: +359 2 953 1217, fax: +359 2 952 1100 e- mail: contact@dif.bg URL: http://dif.bg www.dif.bg

Потвърждение за получаване от страна на вложителя:
Confirmation of receipt on the part of the depositor:

¹ Ако даден влог е неналичен, тъй като банка не е в състояние да посрещне финансовите си задължения, ФГВБ изплаща влоговете на вложителите. Максималният размер, който може да бъде изплатен, е 196 000 лв. на банка. Това означава, че всички влогове в една банка се сумират, за да се определи размерът на гаранцията. Например, ако един вложител има спестовна сметка, по която има 180 000 лв., и разплащателна сметка, по която има 40 000 лв., на този вложител ще бъдат изплатени само 196 000 лв.

¹ If a certain deposit is not available because a certain bank is not able to meet its financial obligations, BDIF pays out the deposits of depositors. The maximum amount which can be paid out is BGN 196,000 per bank. This means that all deposits in one bank will be considered as a sum total for the determining of the amount of the guarantee. For example if one depositor has a savings account on which there is BGN 180,000 and a current account on which there is BGN 40,000, this depositor will be paid out only BGN 196,000.

² При съвместни влогове ограничението – 196 000 лв., важи за всеки вложител поотделно. Повече информация можете да получите на уебсайта на ФГВБ: www.dif.bg.

² With joint deposits the limitation of BGN 196,000 applies to each depositor separately. Further information is available on the website of BDIF: www.dif.bg.

³ Изплащане на гарантирани суми

³ Payment of guaranteed amounts

ФГВБ ще започне изплащане на влоговете Ви в размер до 196 000 лв. в срок най-късно до 7 работни дни от датата на издаване на акт по чл. 20, ал. 1 от Закона за гарантиране на влоговете в банките.

BDIF will start payment of your deposits of up to BGN 196,000 no later than 7 business days from the date of issuing of a deed as per Art. 20, para. 1 of the Bank Deposit Insurance Act.

Друга важна информация

Other important information

По принцип всички вложители, независимо дали са физически, или юридически лица, са защитени чрез схемите за гарантиране на влоговете. Изключенията за определени влогове са посочени на уебсайта на задължената схема за гарантиране на влоговете. При искане Вашата банка ще Ви информира дали определени продукти са гарантирани, или не. Ако влоговете са гарантирани, банката потвърждава това и на извлеченията от съответната сметка.“

In principle, all depositors regardless of whether they are natural persons or legal entities are protected through the schemes for deposit insurance. The exceptions for certain deposits are specified on the website of the respective deposit insurance scheme in charge. Upon request, your bank will inform you whether certain products are insured or not. If deposits are insured, the bank will confirm this also on the statements of the respective account.“